

Stadsfullmäktige

§ 71

25.09.2024

Stadsfullmäktige

Tid 25.09.2024 kl 18:01 - 19:44

Plats Stadsfullmäktiges sessionsal

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 71	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 72	Protokolljusterare	5
§ 73	Befrielse från förtroendeuppdrag	6
§ 74	Befrielse från förtroendeuppdrag	8
§ 75	Detaljplan och ändring av detaljplan, stadsdel 33, Haikobranten II, DP 550	10
§ 76	Bemötande till utvärderingsberättelsen 2023	16
§ 77	Dagvattenavgiften tas i bruk	19
§ 78	Fullmäktigemotioner	25

Stadsfullmäktige

§ 71

25.09.2024

Stadsfullmäktige

Tid 25.09.2024 kl 18:01 - 19:44

Plats Stadsfullmäktiges sessionsal

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Nylander Mikaela	ordförande	
	Hjelt Nea	1 vice ordförande	
	Korpi Marianne	2 vice ordförande	
	Bergström Ilpo	ledamot	
	Eskola Vilhelmiina	ledamot	
	Hanska Sirpa	ledamot	
	Hirvilammi Tuuli	ledamot	
	Piirainen Marko	ersättare	
	Impiö Jussi	ledamot	
	Heinänen Jani	ersättare	
	Karlsson Anette	ledamot	
	Savin Charlotta	ersättare	
	Kittilä Juha	ledamot	
	Kotsalo Adele	ledamot	
	Utujije-Habiyakare Jacqueline	ersättare	
	Kylätasku Leo	ledamot	
	Lankia Outi	ledamot	
	Laurila Mika	ledamot	
	Lund Bodil	ledamot	
	Luusua Ilkka	ledamot	
	Andersson Christer	ledamot	
	Antman Sofia	ledamot	
	Luukkainen Hannele	ersättare	
	Lönnfors Hanna	ledamot	
	Lönnroth Malin	ledamot	
	Mattsson Nortamo Emilia	ledamot	
	Mattsson Hilding	ledamot	
	Mellin-Kranck Gia	ledamot	
	Orava Hilkka-Leena	ledamot	
	Pauloaho Kari	ledamot	
	Perokorpi Jenna	ledamot	
	Puomies Eeva	ledamot	
	Pynnönen Andersson Kristel	ledamot	
	Ranta Janne	ledamot	
	Riikonen Jere	ledamot	
	Ryynänen Sami	ledamot	
	Servin Kevin	ledamot	
	Sigfrids Frida	ledamot	

Stadsfullmäktige

§ 71

25.09.2024

Siltakorpi Pasi	ledamot
Sveholm Pehr	ledamot
Söderberg Johan	ledamot
Tanska Juho	ledamot
Taulo Jussi	ledamot
Ahola Riitta	ledamot
Sundelin Linda	ersättare
Valasti Matti	ledamot
Valtonen Mikko	ledamot
Varpio Mika	ledamot
Välimäki Markku	ledamot
Wiitakorpi Jorma	ledamot
Pitkämäki Jani	stadsdirektör
von Schoultz Fredrick	biträdande stadsdirektör
Gustafsson Sari	bildningsdirektör
Kalliosaari Anu	personaldirektör
Kontio Aino-Marja	kommunikationsdirektör
Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör
Rainio Henrik	finansdirektör
Silvast Mikko	lokalitetsdirektör
Söyrlä Pekka	biträdande stadsdirektör
Vento Emil	ungdomsfullmäktiges representant
Lenkkeri Roope	sekreterare
Hoffren Irmeli	ersättare

Borta Eskola Tapani
Blomqvist-Valtonen Elin
Holmström Johnny
Ijäs Seppo
Kanervala Tuomas
Metsola Silja
Uski Nina

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Mikaela Nylander
ordförandeRoope Lenkkeri
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 71 - 78

Protokoll justering

Stadsfullmäktige

§ 71

25.09.2024

Mika Laurila

Bodil Lund

Borgå stads nätsida 12.11.2024-12.12..2024.

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu maanantai 11. marraskuuta 2024



Stadsfullmäktige_25-9-2024_Pöytäkirja.pdf
(223034 byte)
SHA-512: 0c63c5642a2b51e8173ec74466549868492c
33586182850403d5f9ee1d877a730d8504e088cb263e43f
183cc271d0298783665f15d9c908d4a25d7b543970



Kaupunginvaltuusto_25-9-2024_Pöytäkirja_.pdf
(240580 byte)
SHA-512: b75d5796a3c78c7d042910315d9c7cd2cc671
513f0637aea097dc83f6a9152c0d374c706205adb2311
7c5ca8c0d2ac184c191c128cc5c7a6cc25036ad6c0dc0

Allekirjoitukset

4.11.2024 8.55.40 (CET)



Roope Teuvo Markus Lenkkeri
roope.lenkkeri@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust/Network)

4.11.2024 13.33.16 (CET)



Mikaela Birgitta Nylander
mikaela.nylander@gmail.com
Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust/Network)

4.11.2024 20.21.06 (CET)



Mika Antero Laurila
mika.laurila@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust/Network)

11.11.2024 15.02.22 (CET)



Bodil Lund
bodil.lund@eisa.net.fi
Allekirjoitettu eID: iä (Finnish Trust/Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Kaupunginvaltuuston kokous 25.9.2024
Tämän tositteeseen allekirjoituksen voimasta riippuen voidaan tehdä suoraan oheinen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä
<https://app.assently.com/case/verify>
SHA-512:
5d575a4df71856ddc31502bd75c53e750df630d8e995e15393e3d12666b50a845d12379b68bd9eb2867d0120dbe18ba2ba5d20e8eb5e6632d7034a4e4eb
8e3b



Tästä tositteesta
Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnustetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmistettu. Suomen laki
vahvistaa sähköisesti tunnustamisesta ja sähköisesti allekirjoituksesta 1/9/2009 määrätään, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen
kirjallinen allekirjoitus.
Assently AB, Org Nr 556828-8442
Assently AB | Hålländergatan 20, 111 60 Tukholma

Stadsfullmäktige

§ 71

25.09.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsfullmäktige 25.09.2024 § 71

Stadsfullmäktige konstaterar att fullmäktiges sammanträde har sammankallats i den ordning som kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Fullmäktige konstateras således vara lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Konstaterades.

Stadsfullmäktige

§ 72

25.09.2024

Protokolljusterare

Stadsfullmäktige 25.09.2024 § 72

Stadsfullmäktige väljer Mika Laurila och Outi Lankia till protokolljusterare.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade enhälligt välja Mika Laurila och Bodil Lund till protokolljusterare.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 236
§ 73

09.09.2024
25.09.2024

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 09.09.2024 § 236

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Silja Metsola har anhållit om befrielse från sina förtroendeuppdrag som ledamot i stadsfullmäktige, ersättare i stadsstyrelsen och ersättare i stadsstyrelsens konsektion på grund av flytt från orten.

Bilaga
anhållan om befrielse 17.7.2024

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Silja Metsola befrielse från uppdragen som ledamot i stadsfullmäktige, ersättare i stadsstyrelsen och ersättare i stadsstyrelsens konsektion och väljer en ny ledamot och ersättarna i stället för henne.

Paragrafen justeras genast.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Silja Metsola befrielse från uppdragen som ledamot i stadsfullmäktige, ersättare i stadsstyrelsen och ersättare i stadsstyrelsens konsektion och väljer en ny ledamot och ersättarna i stället för henne.

Paragrafen justerades genast.

Stadsfullmäktige 25.09.2024 § 73
2150/00.00.01.02/2024

Paragrafen justeras genast.

Bilaga
anhållan om befrielse 17.7.2024

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 236
§ 73

09.09.2024
25.09.2024

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade enhälligt bevilja Silja Metsola befrielse från uppdragen som ledamot i stadsfullmäktige, ersättare i stadsstyrelsen och ersättare i stadsstyrelsens koncersektion. I stället för Metsola stiger Irmeli Hoffren till stadsfullmäktige. Stadsfullmäktige valde Linda Sundelin som ny ersättare i stadsstyrelsen och Hilkka-Leena Orava som ny ersättare i stadsstyrelsens koncersektion i stället för henne.

Pragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 237
§ 74

09.09.2024
25.09.2024

Befrielse från förtroendeuppdrag

Stadsstyrelsen 09.09.2024 § 237

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, förnamn.efternamn@porvoo.fi

Tuula Martin har anhållit om befrielse från sina förtroendeuppdrag som ledamot i nämnden för växande och lärande och Borgå vattens direktion på grund av flytt från orten.

Bilaga
anhållan om befrielse 30.8.2024

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Tuula Martin befrielse från uppdragen som ledamot i nämnden för växande och lärande och Borgå vattens direktion och väljer en ny ledamot i stället för henne.

Paragrafen justeras genast.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att fullmäktige beviljar Tuula Martin befrielse från uppdragen som ledamot i nämnden för växande och lärande och Borgå vattens direktion och väljer en ny ledamot i stället för henne.

Paragrafen justerades genast.

Stadsfullmäktige 25.09.2024 § 74

Paragrafen justeras genast.

Bilaga
anhållan om befrielse 30.8.2024

Beslut
Stadsfullmäktige beslutade enhälligt bevilja Tuula Martin befrielse från uppdragen som ledamot i nämnden för växande och lärande och Borgå vattens direktion och välja Johanna Aaltonen som ny

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 237
§ 74

09.09.2024
25.09.2024

ledamot i nämnden för växande och lärande i stället för henne, och vidare välja Vilhelmiina Eskola som ersättare i nämnden för växande och lärande i stället för Aaltonen.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 29	19.03.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 107	20.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 238	09.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 75	25.09.2024

Detaljplan och ändring av detaljplan, stadsdel 33, Haikobranten II, DP 550

Stadsutvecklingsnämnden 19.03.2024 § 29

Beredning och tilläggsuppgifter:

planläggare Jaana von Denffer, fornamn.efternamn@borga.fi

planlägningsarkitekt Luca De Gol, fornamn.efternamn@borga.fi

I stadsplaneringen har man berett en detaljplan och mindre ändringar i detaljplanen för Haiko. Projektet kompletterar bostadsområdet i Haikobranten och säkerställer rekreationskorridorerna mot Haikoskogen.

Bakgrunden till projektet utgörs av principerna i delgeneralplanen för de centrala delarna som godkändes 2004 och på de mål som ställs i stadsstrategin. Utarbetandet av en detaljplaneändring har ingått i stadsplaneringens verksamhetsprogram sedan år 2018. Därefter har man årligen i samband med planlägningsöversikterna informerat om att planarbetet är anhängigt.

Målet för projektet är att anvisa 13 nya bostadstomter i området. Dessutom planläggs områden för närrekreation och möjliggörs rekreationskorridorer mot Haikoskogen. Staden har förvärvat det obebyggda planeringsområdet år 2014. En fastighet som redan byggts har tagits med i planen på grund av att fastighetsgränserna har flyttats. Efter det att detaljplanen har godkänts bildas fastighetsgränserna genom markbyte tillsammans med den aktör som ansvarar för markanskaffningen och -försäljningen, på det sätt som särskilt har förhandlats fram med fastighetsägaren. Planen förutsätter inte ett markanvändningsavtal.

Projektets viktigaste helhet hänför sig till detaljplanläggningen av det område som i delgeneralplanen anvisats som bostadsområde dominerat av småhus. Området är till sin karaktär huvudsakligen moskog på en svag sluttning som har avverkats till fröträdsställning och gränsar till Haikoskogen. Inga betydande natur- eller kulturvärden har identifierats i planeringsområdet.

Utkastmaterialet för detaljplanen samt programmet för deltagande och bedömning har hållits framlagda i enlighet med 62 § i MarkByggL och 30 § i MarkByggF 1.2–1.3.2023. Det lämnades tre preliminära utlåtanden och sju åsikter om utkastmaterialet för detaljplan, vilka stadsplaneringen har avgivit sina svaromål på (bilaga 6 till beskrivningen). Efter det att utkastet varit framlagt har

Stadsutvecklingsnämnden	§ 29	19.03.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 107	20.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 238	09.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 75	25.09.2024

planen reviderats med anknytning till dagvattenledning och riktgivande placering av gång- och cykelvägar i planeringsområdet.

Materialet till förslaget till ändringen av detaljplanen utgörs av en planbeskrivning med bilagor samt en detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser. De viktigaste dokumenten av dessa är planbeskrivningen och detaljplanekartan. I beskrivningen har man dokumenterat bl. a. de utgångsuppgifter som hänför sig till planeringsområdet, planeringens arbetsfaser, den föreslagna detaljpanelösningen och en uppskattning av dess konsekvenser samt planens struktur.

De viktigaste förslagen till ändring av detaljplanen hänför sig till möjliggörandet av ett nytt bostadsområde med därtill hörande trafikregleringar och rekreationsleder. Det nya bostadsområdet omfattar 13 nya bostadstomter. I detaljplaneförslaget har sammanlagt cirka 12 500 m² av området anvisats som kvartersområden för fristående småhus, cirka 13 500 m² som områden för närrekreation och lite under 3 000 m² som gatuområde. I detaljplaneförslaget har man också möjliggjort bättre tillgång till kollektivtrafikförbindelser. Genom det område som i norra delen av detaljplanen har anvisats för närrekreation går en allmän väg för fotgängare och cyklister i en riktgivande del av området. Denna lösning möjliggör till exempel en kortare rutt än tidigare till den närmaste busshållplatsen vid Dagskullegatan. I detaljplaneförslaget har man dessutom granskat karaktären hos det parkområde som ligger i mitten av bostadsområdet. I detaljplanen 405 har området tidigare delvis anvisats som parkområde (VP). I detaljplaneförslaget anvisas området för närrekreation (VL) och ska heta Haikobrantsberget.

Bilagor:

detaljplanebeskrivning med bilagor

detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena till de preliminära utlåtandena och åsikterna och beslutar att lägga fram förslaget till ändring av detaljplanen 550, Haikobrinken II, stadsdel 33, kvarter 3551, samt rekreations- och gatuområdena i enlighet med MarkByggF 27 § och begära utlåtanden enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Behandlingen

Under behandlingen lämnade Mika Vaprio följande ändringsförslag:

Stadsutvecklingsnämnden	§ 29	19.03.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 107	20.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 238	09.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 75	25.09.2024

Från byggnadsordningen avlägsnas meningen

"Byggnadernas intryck bör vara modernt och minimalistiskt. Spaljéer vid fönster är inte tillåtna."

Hanna Virtanen, Riitta Ahola, Pehr Sveholm och Pekka Malin understödde förslaget.

Stadsutvecklingsnämnden godkände förslaget enhälligt.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden beslutade

1

godkänna bemötandena till de preliminära utlåtandena och åsikterna

2

avlägsna från byggnadsordningen meningen:

"Byggnadernas intryck bör vara modernt och minimalistiskt. Spaljéer vid fönster är inte tillåtna."

3

lägga fram förslaget till ändring av detaljplanen 550, Haikobrinken II, stadsdel 33, kvarter 3551, samt rekreations- och gatuområdena i enlighet med MarkByggF 27 § och begära utlåtanden enligt 28 § i MarkByggF i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Planläggare Jaana von Denffer avlägsnade sig från sammanträdet efter behandlingen av § 29 kl. 18:20.

Stadsutvecklingsnämnden 20.08.2024 § 107

Beredning och tilläggsuppgifter:

planläggare Jaana von Denffer, fornamn.efternamn@borga.fi

planläggningsarkitekt Luca De Gol, fornamn.efternamn@borga.fi

Förslaget till detaljplan hölls framlagt 3.4-10.5.2024. Fyra utlåtanden och två anmärkningar lämnades in om planförslaget.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland (NTM-centralen) har inget att anmärka om förslaget till detaljplan. Räddningsverket i Östra Nyland konstaterade att man vid byggandet måste beakta förordningen om byggnaders brandsäkerhet. Miljöhälsosektionen i Borgå stad har inget att anmärka om planförslaget.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 29	19.03.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 107	20.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 238	09.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 75	25.09.2024

Affärsverket Borgå vatten kommenterade följande angående stomavlopp: befintliga avlopp, som ligger vid gågatan mellan Haikobrantsgränden och Haikoskogsgatan måste fördjupas en sträcka vid ändan av Haikoskogsgatan. Byggandet av tomtavlopp med sluttningar kan medföra utmaningar och kan skapa behov av pumpstationer på tomterna 1 och 2 i kvarteren 3613, på tomterna 2 och 3 i kvarteren 3549 och på tomterna 2 och 3 i kvarteren 3548. Det ärende som nämns i utlåtandet har undersökts vid ett gemensamt terrängbesök 8.11.2023 med Borgå vatten. Ärendet om stomavlopp gäller området bredvid detaljplaneområdet och har ett centralt samband med hur hushålls- och avloppsvatten leds till det nya bostadsområdet. Ett bättre alternativ till genomförandet kunde inte hittas under terrängbesöket och det utredningsarbete som gjordes efter besöket. En notering härom infördes i bygganvisningarna.

I båda anmärkningarna hade man fortfarande önskat att byggarbetsplatstrafiken skulle ordnas på Haikoskogsgatan - Källbacksgatan. Motiveringarna till anmärkningen var centralt kopplade till trafiksäkerhet och de nuvarande egenskaperna för Haikoskogsgatans körled, som ligger utanför detaljplaneområdet. I planlösningen har det inte anvisats någon vägförbindelse för fordonstrafik mellan planeringsområdet och Källbackagatan, inte ens för tillfällig byggarbetsplatstrafik. Huvudgrunden är densamma som i planförslaget: Den vägförbindelsen som föreslås från planeringsområdet till Källbacksgatan har konstaterats vara lika brant (9–10 procent) som Haikobrantsgatan. Att bygga en rätt så brant bilväg till Källbacksgatan skulle vara dyrt med tanke på den bedömda användningsgraden och nyttan. För tung trafik blir det ännu dyrare att bygga en väg, även för tillfälligt bruk.

I plankartan och -bestämmelserna har inte gjorts innehållsmässiga ändringar.

Bilagor:

detaljplanebeskrivning med bilagor

detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser

Stadsutvecklingsdirektören

Stadsutvecklingsnämnden godkänner bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 550 Haikobranten II i stadsdelen 33 godkänns. Genom detaljplanen bildas kvarteren 3612 och 3613, delar av kvarteren 3548, 3549 och 3551 samt gatu- och rekreationsområden. Planändringen gäller del

Stadsutvecklingsnämnden	§ 29	19.03.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 107	20.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 238	09.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 75	25.09.2024

av kvartet 3551, gatu-, park- och rekreationsområden i stadsdelen 33.

Behandling

Under behandlingen gjorde föredraganden ett tillägg till bygganvisningen enligt följande; Kvarter 3549, tomt 3, och Kvarter 3612, tomt 1, har två pilmarkeringar, varav byggnaden måste vara fäst vid endera.

Nämnden instruerade att fönstergallererna skulle tas bort från bygganvisningen, enligt direktiven vid det föregående mötet.

Beslut

Stadsutvecklingsnämnden godkände bemötandena till utlåtandena och anmärkningarna och beslutade föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 550 Haikobranten II i stadsdelen 33 godkänns. Genom detaljplanen bildas kvarteren 3612 och 3613, delar av kvarteren 3548, 3549 och 3551 samt gatu- och rekreationsområden. Planändringen gäller del av kvartet 3551, gatu-, park- och rekreationsområden i stadsdelen 33.

Stadsutvecklingsnämnden beslutade att bemyndiga föredraganden att göra tekniska korrigeringar av planen i enlighet med den ändringen som gjordes vid mötet och de råd som gavs.

Stadsstyrelsen 09.09.2024 § 238

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 550 Haikobranten II i stadsdelen 33 godkänns. Genom detaljplanen bildas kvarteren 3612 och 3613, delar av kvarteren 3548, 3549 och 3551 samt gatu- och rekreationsområden. Planändringen gäller del av kvartet 3551, gatu-, park- och rekreationsområden i stadsdelen 33.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt föreslå stadsfullmäktige att detaljplanen och detaljplaneändringen 550 Haikobranten II i stadsdelen 33 godkänns. Nina Uski deltog inte i behandlingen av ärendet.

Paragrafen justerades genast.

Stadsutvecklingsnämnden	§ 29	19.03.2024
Stadsutvecklingsnämnden	§ 107	20.08.2024
Stadsstyrelsen	§ 238	09.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 75	25.09.2024

Stadsfullmäktige 25.09.2024 § 75
2884/10.02.03/2022

Paragrafen justeras genast.

Bilagor:

detaljplanebeskrivning med bilagor

detaljplanekarta med beteckningar och bestämmelser

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade enhälligt att godkänna detaljplanen och detaljplaneändringen 550 Haikobranten II i stadsdelen 33.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen	§ 226	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 248	16.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 76	25.09.2024

Bemötande till utvärderingsberättelsen 2023

Stadsstyrelsen 02.09.2024 § 226

Beredning och tilläggsuppgifter:
finansdirektör Henrik Rainio, henrik.rainio@porvoo.fi

Revisionsnämnden har överlämnat utvärderingsberättelsen till staden 29.5.2024. I utvärderingsberättelsen har det utvärderats hur strategin och de ekonomiska målen har genomförts. Även prioriterade områden under utvärderingsåret har utvärderats.

Bilaga
bemötande till utvärderingsberättelsen
utvärderingsberättelse 2023

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar ge stadsfullmäktige det bifogade skriftliga utlåtandet med anledning av revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2023.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade enhälligt återremittera ärendet för ny beredning.

Stadsstyrelsen 16.09.2024 § 248

I enlighet med diskussionen i stadsstyrelsen 2.9.2024 har det gjorts ett tillägg i utlåtandet som preciserar den praxis som tillämpas för uppföljningen av fastighetsunderhållet och i synnerhet användningen av systemet Granlund Manager. Med tillägget har man velat precisera att staden har ett fungerande serviceboksprogram som kan användas för att följa upp de åtgärder som entreprenörerna vidtar, och dess användning utvecklas kontinuerligt.

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen beslutar ge stadsfullmäktige det bifogade utlåtandet med anledning av revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2023.

Beslut
Stadsstyrelsen beslutade ge stadsfullmäktige det bifogade utlåtandet med anledning av revisionsnämndens utvärderingsberättelse för år 2023.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen	§ 226	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 248	16.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 76	25.09.2024

Stadsstyrelsen	§ 226	02.09.2024
Stadsstyrelsen	§ 248	16.09.2024
Stadsfullmäktige	§ 76	25.09.2024

Stadsfullmäktige 25.09.2024 § 76
292/02.02.02/2024

Paragrafen justeras genast.

Bilaga
bemötande till utvärderingsberättelsen
utvärderingsberättelse 2023

Beslut
Stadsfullmäktige antecknade utvärderingsberättelsen för år 2023 för
kännedom.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 249
§ 77

16.09.2024
25.09.2024

Dagvattenavgiften tas i bruk

Stadsstyrelsen 16.09.2024 § 249

Beredning och tilläggsuppgifter:

Borgå vattens verkställande direktör Elina Antila,
stadsinfradirektören Kari Hällström, ekonomichef Jutta Westerlund,
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå stad har tillsammans med affärsverket Borgå vatten fortsatt utreda alternativen för att hantera dagvattenfunktioner. Bakgrunden är en lagändring från 2015 där dagvattenavloppet avskildes från vattentjänsterna och det övergripande ansvaret för dagvattenfunktionerna överfördes till kommunerna. År 2016 infördes i Borgå ett arrangemang enligt 17 a § i lagen om vattentjänster, där Borgå vatten fick i uppdrag att sköta avledningen av dagvatten i de områden där det fanns rörnät för dagvatten. I beslutet lämnades det till senare att utreda hur dagvattenfunktionerna av Borgå vatten finansieras.

Lagändringarna om vattentjänster som trädde i kraft 2015 ansågs inte till alla delar vara lyckade i fråga om ordnandet av dagvattenärenden. Reformen av lagstiftningen om vattentjänster är på gång men medför mot förmodan inga förändringar i regleringen av dagvattenhanteringen. Finansieringen av kostnaderna som förorsakas av dagvattenhanteringen bör därför lösas med stadens egna beslut.

I enlighet med § 38.2 i förvaltningsstadgan ansvarar stadsutvecklingsnämnden för dagvatten så att den gör ett avtal i enlighet med 17 a § i lagen om vattentjänster med vattentjänstverket (i Borgå alltså Borgå vatten) om dräneringen av dagvatten. Ingen förändring föreslås i detta arrangemang, utan förändringen som föreslås gäller finansieringen av dagvattenhanteringen, som blivit öppen.

Hittills har kostnaderna som förorsakats från dräneringen av dagvatten särredovisats i boksluten för Borgå vatten i enlighet med kraven i lagen om vattentjänster. Det sammanräknade underskottet för åren 2015 – 2023 är 5,9 miljoner euro. Ett underskott på cirka 0,74 miljoner euro per år har i praktiken täckts med vattenavgifter, vilket strider mot principerna i lagen om vattentjänster, och orsakar för sin del tryck att höja vattenavgifterna. Driftskostnaderna för dagvatten är för Borgå vatten årligen ca 0,3 miljoner euro och avskrivningarna ca 0,5 miljoner euro. Investeringarna har varit 0,5 miljoner – 1,5 miljoner. I framtiden beräknas investeringarna vara cirka 1,0 miljoner euro per år. Kostnaderna består huvudsakligen av investeringar i anslutning till byggande av nya bostadsområden och tomter. Driftskostnaderna för dagvattenhanteringen på Stadsinfra är

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 249
§ 77

16.09.2024
25.09.2024

på årsnivå ca 0,3 miljoner euro och investeringarna ca 0,1 miljoner euro per år.

Enligt det som nämnts ovan förorsakar dagvattenhanteringen staden ca 1,1 miljoner euro kostnader årligen (driftskostnader + avskrivningar på investeringar).

Kostnaderna av dagvattenhanteringen kan täckas på tre sätt: offentligrättsliga dagvattenavgifter, privaträttsliga avtal med fastighetsägare eller skatteinkomster. Att göra privaträttsliga avtal med alla fastighetsägare skulle vara oskäligt tungt och komplicerat. Att täcka kostnaderna med skatteinkomster riktar däremot inte servitutet för betalningen till fastighetsägare som drar nytta av dagvattenhanteringen. Av dessa alternativ skulle ibruktagandet av den offentligrättsliga avgiften enligt 103 n § i markanvändnings- och bygglagen, dvs. dagvattenavgiften, vara det mest motiverade, eftersom det riktar sig till fastighetsägarna som drar nytta av dräneringen av dagvatten. Avgiften kan utföras med betydligt mindre arbete än avtalen som görs med fastighetsägarna. Dagvattenavgiften är till sin natur en offentligrättslig avgift som täcker kostnaderna för planering, byggande, drift och underhåll av dagvattensystemet.

Man kan dessutom förvänta sig att skötseln av dagvattenärenden kommer att kräva större ekonomiska satsningar än för närvarande redan inom den närmaste framtiden oberoende av hur verksamheten och finansieringen ordnas. Klimatförändringen och ett ökat antal extrema väderfenomen kräver mer heltäckande dagvattenlösningar i de bebyggda områdena, där man använder både fastighetsspecifika och områdesspecifika metoder för dagvattenhantering. Dessutom måste man på bebyggda områden fästa större uppmärksamhet än tidigare vid skadliga ämnen i dagvatten.

Kostnader för hantering av dagvatten

På basis av det som konstaterats ovan föreslås det att kostnaderna för dagvattenhanteringen finansieras med en separat dagvattenavgift som tas ut hos fastigheterna inom detaljplaneområdet, med undantag för Sköldviksområdet, där staden inte ansvarar för dagvattenhanteringen. För tillfället skulle dagvattenavgiften gälla ca 7300 fastigheter. Som grund för dagvattenavgiftens fastställande föreslås fastighetstypen samt fastighetens tomtareal. Med dagvattenavgifterna eftersträvas en intäkt på 1,0 miljoner euro för att täcka största delen av stadens dagvattenkostnader. Av dagvattenavgiftens inflöde redovisas 0,8 miljoner euro till affärsverket Borgå Vatten, vilket täcker affärsverkets dagvattenkostnader på nuvarande nivå. Med resten av avgiften täcks kostnaderna för att samla in dagvattenavgiften samt en del av stadsinfras kostnader för dagvattenhantering.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 249
§ 77

16.09.2024
25.09.2024

Enligt preliminära uppskattningar skulle den årliga dagvattenavgiften för egnahemsfastigheter vara cirka 80–100 euro, för höghusfastigheter cirka 500–2000 euro och för affärsbyggnadsfastigheter cirka 500–2100 euro. Beslut om dagvattenavgiftstaxan och detaljerade avgränsningar av avgiftskategorierna fattas i stadsutvecklingsnämnden i slutet av året.

Med hjälp av de fastighetsspecifika grunderna för fastställande av avgifter är det möjligt att göra dagvattenavgiften tydlig och rättvis. Till exempel affärs- och industrifastigheter har i genomsnitt fler ytor som inte släpper igenom vatten än små- eller parhus som är avsedda för boende. Det föreslås att åtminstone lättnader som baserar sig på fastighetens ytmaterial eller dagvattenlösningar som genomförts på fastigheten i vissa kommuner inte tas i bruk i början, eftersom det i praktiken är mycket svårt att genomföra deras förvaltning och uppföljning rättvist med rimliga resurser.

Det föreslås att dagvattenavgiften tas ut första gången 2025 och därefter årligen. Avgiftens belopp justeras årligen som en del av stadens budget i enlighet med kostnadsuppföljningen av dagvattenhanteringen. När det är fråga om en offentligrettslig avgift som hör till stadsutvecklingens ansvarsområde, ansvarar stadsutvecklingsnämnden för dess närmare bestämmande på basis av 38.2 § 5 punkten i förvaltningsstadgan, eftersom det är fråga om finansiering av den verksamhet som den utövar tillsyn över och ansvarar för.

Som bilaga finns en jämförelse av de dagvattenavgifter som andra städer tar ut. Enligt denna utredning kommer Borgås dagvattenavgifter att vara jämförbara i förhållande till andra städers avgifter.

Bilagor:

Bilaga 1: Dagvattenavgiftens verkningsområde 2024

Bilaga 2: Jämförelse med andra kommuner

Bilaga 3: Principer för fastställande av dagvattenavgift

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att Borgå stad tar i bruk en fastighetsspecifik dagvattenavgift 1.1.2025. Som verkningsområde för Borgå stads dagvattensystem och som området för dagvattenavgiften fastställs detaljplaneområdet med undantag för raffinaderiområdet i Sköldvik enligt bilaga 1. Dagvattenavgiftens storlek baserar sig på fastighetens huvudsakliga användningsändamål, byggnader på fastigheten samt fastighetens areal.

Beslut om dagvattenavgiftens årliga inflöde fattas som en del av budgeten.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 249
§ 77

16.09.2024
25.09.2024

Stadsutvecklingsnämnden beslutar om dagvattenavgiftens noggrannare fastställande som en del av sitt årliga beslut om betalningsgrund.

Behandling av ärendet

Kevin Servin föreslog att dagvattenavgift inte tas i bruk. Förslaget förföll i brist på understöd.

Johan Söderberg gjorde följande förslag understött av Eeva Puomies: "Bruttointäkterna för dagvattenavgifterna får uppgå till högst 800 000 euro år 2025 i enlighet med programmet för ekonomisk produktivitet och balans." I omröstningen vann Johan Söderbergs förslag över stadsdirektörens förslag med rösterna 7 (Blomqvist-Valtonen Elin, Holmström Johnny, Lund Bodil, Puomies Eeva, Servin Kevin, Sigfrids Frida, Söderberg Johan) – 6 (Eskola Vilhelmiina, Ijas Seppo, Ryyänen Sami, Uski Nina, Valasti Matti, Välimäki Markku).

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt göra följande tillägg till beslutet: "Dessutom förutsätter stadsstyrelsen att en eventuell modell för avgiftslättnader utreds innan avgifterna införs. Modellen får inte orsaka extra kostnader, t.ex. på grund av den ökade administrativa bördan."

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att Borgå stad tar i bruk en fastighetsspecifik dagvattenavgift 1.1.2025. Som verkningsområde för Borgå stads dagvattensystem och som området för dagvattenavgiften fastställs detaljplaneområdet med undantag för raffinaderiområdet i Sköldvik. Dagvattenavgiftens storlek baserar sig på fastighetens huvudsakliga användningsändamål, byggnader på fastigheten samt fastighetens areal.

Beslut om dagvattenavgiftens årliga inflöde fattas som en del av budgeten. Bruttointäkterna för dagvattenavgifterna får uppgå till högst 800 000 euro år 2025 i enlighet med programmet för ekonomisk produktivitet och balans.

Stadsutvecklingsnämnden beslutar om dagvattenavgiftens noggrannare fastställande som en del av sitt årliga beslut om betalningsgrund. Dessutom förutsätter stadsstyrelsen att en eventuell modell för avgiftslättnader utreds innan avgifterna införs. Modellen får inte orsaka extra kostnader, t.ex. på grund av den ökade administrativa bördan.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 249
§ 77

16.09.2024
25.09.2024

Bilagor:

Bilaga 1: Dagvattenavgiftens verkningsområde 2024

Bilaga 2: Jämförelse med andra kommuner

Bilaga 3: Principer för fastställande av dagvattenavgift

Behandling av ärendet

Medlem Valtonens föreslog att de två sista meningarna i föredragningens sista stycke "Dessutom förutsätter stadsstyrelsen att en eventuell modell för avgiftslättnader utreds innan avgifterna införs. Modellen får inte orsaka extra kostnader, t.ex. på grund av den ökade administrativa bördan." ERSÄTTES MED "Dessutom förutsätter stadsfullmäktige att en fastighet som bevisligen har ett fungerande system för hantering av dagvatten, i enlighet med ett tillstånd som godkänts av byggnadstillsynen, beviljas nedsättning av dagvattenavgiften. Dessutom befrias fastigheter med allmännyttig verksamhet helt från dagvattenavgiften."

Medlem Kittilä föreslog understödd av medlem Riikonen att intäkterna från dagvattenavgiften för 2025 i motsats till vad stadsstyrelsen beslutat skulle fastställas till cirka en miljon euro i enlighet med stadsstyrelsens ursprungliga föredragningstext.

Medlem Servin föreslog understödd av medlem Luusua att staden avstår från införandet av dagvattenavgiften.

Stadsstyrelsens förslag vann i första omröstningen Servins förslag med röster 46-4 (1 borta)

Stadsstyrelsens förslag vann i andra omröstningen Kittiläs förslag med röster 29-21 (1 borta)

Stadsstyrelsens förslag förlorade i tredje omröstningen Valtonens förslag med röster 15-35 (1 borta)

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade att Borgå stad tar i bruk en fastighetsspecifik dagvattenavgift 1.1.2025. Som verkningsområde för Borgå stads dagvattensystem och som området för dagvattenavgiften fastställs detaljplaneområdet med undantag för raffinaderiområdet i Sköldvik. Dagvattenavgiftens storlek baserar sig på fastighetens huvudsakliga användningsändamål, byggnader på fastigheten samt fastighetens areal.

Beslut om dagvattenavgiftens årliga inflöde fattas som en del av budgeten. Bruttointäkterna för dagvattenavgifterna får uppgå till högst 800 000 euro år 2025 i enlighet med programmet för ekonomisk produktivitet och balans.

Stadsstyrelsen
Stadsfullmäktige

§ 249
§ 77

16.09.2024
25.09.2024

Stadsutvecklingsnämnden beslutar om dagvattenavgiftens noggrannare fastställande som en del av sitt årliga beslut om betalningsgrund. Dessutom förutsätter stadsfullmäktige att en fastighet som bevisligen har ett fungerande system för hantering av dagvatten, i enlighet med ett tillstånd som godkänts av byggnadstillsynen, beviljas nedsättning av dagvattenavgiften. Dessutom befrias fastigheter med allmännyttig verksamhet helt från dagvattenavgiften.

Stadsfullmäktige

§ 78

25.09.2024

Fullmäktigemotioner

Stadsfullmäktige 25.09.2024 § 78

Beredning och tilläggsuppgifter:

förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, roope.lenkkeri@porvoo.fi

Fullmäktigeledamöterna har väckt följande motioner.

Motionären och i fråga om en motion som väckts av en fullmäktigegrupp har en företrädare för gruppen rätt att vid fullmäktiges sammanträde hålla ett anförande i vilket motionen motiveras mera omfattande än i motionstexten och beskrivs målen med motionen.

Bilagor

Renare Borgå å för Borgåborna

Fullmäktigemotionen: Förnyelse av busshållplatser

De som har väckt motionen meddelar stadsfullmäktiges ordförande före fullmäktigemötet om de tänker använda talturen.

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade enhälligt anteckna för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 71, § 72, § 76, § 78

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 73, § 74, § 75, § 77**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt
- kommunmedlemmar

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna hos besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

Ny adress fr.o.m. 29.5

Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress:

helsinki.hao(at)oikeus.fi

Faxnummer:

029 56 42079

Telefonnummer:

029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska dessutom uppges postadress, telefonnummer och övrig behövlig kontaktinformation. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när

besvärstiden har börjat

- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan myndigheten.

tidigare har lämnats till

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift om 270 euro för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna

föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 14.30

Protokollet är framlagt i det allmänna informationsnätverket.